

# Auszubildenden im Projekt „Versöhnung durch Berufsausbildung“ wurden die Zertifikate überreicht

DONNERSTAG, 17 SEPTEMBER 2009



Seit 12 Monaten wird in Bosnien und Herzegowina das Projekt der Stiftungen „Wings of Hope“ Deutschland und „Krilanade“ Bosnien und Herzegowina, unter dem Namen „Versöhnung durch Berufsausbildung“, erfolgreich realisiert.

TRAVNIK- der Sinn des Projektes und das Hauptziel ist die fachliche Ausbildung und Beschäftigung von jungen Menschen. Die Finanzmittel für die Projektrealisierung werden von dem Auswärtigen Amt der Bundesrepublik Deutschland und einigen deutschen Stiftungen gesichert.

Arbeitgebern, die Auszubildende, welche auf Grund der Prioritätsliste des Zentrums für Sozialarbeit und der Arbeitsagentur vorgeschlagen wurden, in die praktische Ausbildung aufgenommen haben, wird ein monatliches Stipendium in Höhe von 200,00 Euro überwiesen. Die Arbeitgeber sind verpflichtet die Auszubildenden ordnungsgemäß als erwerbstätige Personen anzumelden und die notwendigen Sozialabgaben zu zahlen. Die Auszubildenden nehmen nach einjähriger Ausbildung an einer Abschlussprüfung teil und erhalten danach das entsprechende Zertifikat.

„Es handelt sich hierbei um Modellzertifikate, da es in Bosnien und Herzegowina leider noch immer keine gesetzliche Bestimmung darüber gibt, wie so ein Zertifikat aussehen sollte. Es ist ein internes Modell und wir sind eine Art von Pionieren auf diesem Gebiet“, sagte uns auf der heutigen Pressekonferenz in Travnik Herr Vladimir Jerić, der Projektkoordinator.

In der Region der Stadt Travnik ist das Unternehmen Nobil GmbH aus Nova Bila in das Projekt miteinbezogen. Nobil ist auf die Herstellung von Matratzen spezialisiert und nicht nur sehr erfolgreich in Bosnien und Herzegowina, sondern auch außerhalb der Landesgrenzen. Während einer kleinen Zeremonie wurden heute in dem Unternehmen Nobil vier Kandidaten, die ihre Ausbildung beendet haben und jetzt mit der Arbeit fortfahren, Zertifikate überreicht.

Herr Jerić erwähnte, dass von insgesamt 78 Kandidaten, die in das Projekt miteinbezogen sind, 30 erfolgreich die Ausbildung abgeschlossen haben. 39 von ihnen setzen ihre Ausbildung fort und neun Kandidaten haben aus verschiedenen Gründen die Ausbildung abgebrochen. „Wir freuen uns besonders über die Tatsache, dass die Arbeitgeber aus eigenen Mitteln 21 Kandidaten unterstützt haben.“

„Wir haben die Absicht das Projekt in den 8 Regionen Bosnien und Herzegowinas zusätzlich zu erweitern, in Bihać, Foča, Mostar, Prijedor, Sarajevo, Srebrenica, Travnik und Tuzla. Das ist unser Plan und wir werden dieses Ziel ehrgeizig verfolgen“, sagte Herr Jerić. „In das Projekt sind zwei Mittelberufsschulen aus Banja Luka und Zepce miteinbezogen. Durch die Unterstützung, die wir ihnen geben, wollen wir, dass diese Schulen als Vorbild gelten und das Niveau der Mittelschulen in Europa erreichen.“

## ENI news

Quelle: [http://www.eni-news.com/Eni-news/index.php?option=com\\_content&task=view&id=11326&Itemid=52](http://www.eni-news.com/Eni-news/index.php?option=com_content&task=view&id=11326&Itemid=52)

Übersetzung: Stiftung Wings of Hope Deutschland

[Index](#) [Više na temi - Biznis vijesti...](#) Uručeni certifikati polaznicima projekta Pomoć za samopomoć

## Uručeni certifikati polaznicima projekta Pomoć za samopomoć

Četvrtak, 17 Septembar 2009



Već 12 mjeseci na području BiH uspješno se realizira projekat "Pomoć za samopomoć" Fondacije "Wings of Hope" iz Njemačke i Fondacije "Kрила наде" iz BiH.

TRAVNIK-Smisao projekta i njegov krajnji cilj jeste stručno osposobljavanje i zapošljavanje mladih. Financijska sredstva za realizaciju projekta osigurava Ministarstvo vanjskih poslova Njemačke i nekoliko njemačkih fondacija.

Poslodavcima koji su primili na obuku kandidate, koji su predloženi na osnovu evidencija Centra za socijalni rad i Zavoda za zapošljavanje, doznačava se mjesečna stipendija od 200 eura. Za uzvrat poslodavci su dužani prijaviti radnika i plaćati radni staž. Kandidati na kraju jednogodišnje obuke polažu završni ispit kada ima se uručuje i odgovarajući certifikat.



"To su probni modeli, jer nažalost, BiH još uvijek nema zakonski utvrđen akt kako bi certifikat trebao izgledati. Ovo je internog karaktera i mi smo neka vrsta pionira na tom planu", kazao je Vlado Jerić koordinator projekta na današnjoj press konferenciji u Travniku.

Na području travničke regije poduzeće koje je uključeno u ovaj projekat je Nobil d.o.o. iz

Nove Bile. Poduzeće Nobil bavi se proizvodnjom madraca I uspješno posluje u BiH, ali I van njenih granica. Na sktomnoj svečanosti u Nobilu su danas uručeni certifikati za 4 kandidata koji su završili obuku I sada nastavljaju sa radom.

Jerić je dodao da je od ukupno 78 kandidata u BiH koji su uključeni u projekat 30 uspješno završilo obuku I zaposleno. 39 nastavlja, dok je 9 kandidata iz određenih razloga prekinulo obuku. “Ono što nas posebno raduje jeste da su 21 kandidata podržali poslodavci iz vlastitih sredstava”.



“Projekat namjeravamo proširiti I dalje u svih 8 regija u BiH: Bihać, Foča, Mostar, Prijedor, Sarajevo, Srebrenica, Travnik I Tuzla. To je naš plan I namjeravamo istrajati u tome”, izjavio je Jerić. “U projekat su uključene I dvije srednje stručne škole u Banja Luci I Žepču. Kroz pomoć koju im pružamo želimo da posluže kao primjer I da budu na razini srednjih škola u Europi.”

ENI news